



Radiophilie

QUÉBEC

Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens



WWW.SQCRA.ORG

Gloire aux collectionneurs car ils aident ceux qui souhaitent remettre l'histoire en ordre.

SOMMAIRE

3	Mot du président	16	Antennes extérieures et intérieures
4	A word from our president	19	Radios de propagande Allemands
5	90e anniversaire de la radio électrique en europe	22	La page des membres
6	Telechron-Musalarm	24	Le coin des trouvailles
8	Sensibilité d'un RCA B-63	26	Annonces classées
12	Rembobinage d'un transformateur, 2	28	P. T. Légaré, 1935
15	Musée des Ondes Émile Berliner		

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président	Daniel Gervais	450-678-1021	<i>gervais5@videotron.ca</i>
V-Président	Yvon Asselin	514-999-9842	<i>yvon_asselin@hotmail.com</i>
Trésorier	Claude Thibault	450-491-2873	<i>cthibault51@hotmail.com</i>
Secrétaire	Alain Dufour	450-812-9795	<i>alain_dufour@hotmail.com</i>
Administrateurs			
	Abès Cherif	450-492-9881	<i>abes@videotron.ca</i>
	Jérémie Coté	514-777-1458	<i>jayamp.audio@gmail.com</i>
Éditeur	Daniel Labelle	514-595-3498	<i>dlabelle54@videotron.ca</i>

EN COUVERTURE: Rogers Majestic 6M411 de 1936 fabriqué à Toronto, gracieuseté de Daniel Labelle

PAGE CENTRALE: Northern Electric 5000, Baby Champ fabriqué à Montréal, gracieuseté d'Abès Cherif

<p>Radiophilie Québec est publié cinq fois l'an par :</p> <p>Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens du Québec Inc. (S.Q.C.R.A.)</p> <p>La Société regroupe les personnes intéressées à la conservation, la restauration et la promotion du patrimoine associé aux radios anciens au Québec.</p>	<p>Abonnement et changement d'adresse: SQCRA Inc. A/S Claude Thibault 538 Judd, St-Eustache, Québec J7R 4N8 ☎ 450-491-2873 ✉ cthibault51@hotmail.com 🌐 www.sqcra.org</p> <p>Dépôt Légal : Bibliothèque Nationale du Québec, 2017 Bibliothèque Nationale du Canada, 2017 ISSN No 1708-5675</p>
--	---



LE MOT DU PRÉSIDENT

Daniel Gervais gervais5@videotron.ca

Bonjour à tous !

Au mois de novembre dernier, le Musée québécois de la radio nous faisait un don monétaire. Jacques Hamel nous indiquait ainsi qu'il désirait exprimer son appréciation pour le travail fait par notre Société envers ses membres et exprimait le désir que ces fonds soient utilisés afin de perpétuer l'histoire de la radio et d'encourager la jeunesse. Tel que je le mentionnais dans la dernière revue, nous avons à trouver comment mettre ces fonds à bon usage afin de remplir le mandat confié par le musée.

Lors de la dernière rencontre du comité exécutif, nous avons passé un bon moment à revoir les idées soumises par les membres. Certaines idées passent par les écoles, d'autre par des contacts personnels, mais toutes ont le même objectif. Pour l'instant, certains d'entre nous ont des pistes à vérifier et des appels à faire, mais je vous dirais que le projet est sur une voie prometteuse. Lorsque nous aurons des informations plus définitives, je vous en ferai part.

J'aimerais partager avec vous un peu de statistiques. Chaque année lors du renouvellement, certains de nos membres font un don additionnel en payant leur cotisation. Pour l'année 2016, environ le tiers d'entre vous, soit 32 membres ont donné un montant additionnel totalisant 530 \$. Nous remercions tous ceux qui ont fait ce geste, car il démontre leur appréciation du club et encourage les bénévoles à continuer à y consacrer temps et effort.

Je ne sais pas si vous savez, mais publier une revue demande beaucoup de travail. En tout et partout, chaque édition demande environ un mois de travail. On doit trouver des articles, ce qui veut souvent dire d'harcéler les auteurs! Il faut faire la mise en page, trouver des publicités dans nos archives et finalement faire la correction et l'impression... Le CA a décidé de donner congé à notre éditeur pour l'édition du mois d'août, donc ne soyez pas surpris lorsque vous ne recevrez pas cette dernière. Bon congé Daniel et passe de bonnes vacances !

Un petit mot sur les préparatifs pour notre rencontre annuelle à Brigham. Oui, nous sommes déjà en train de la planifier. Cette année, la date de notre rencontre annuelle sera le 23 septembre (donc mettre cette date à votre calendrier) et nous avons le plaisir d'annoncer que le concours d'élégance aura comme thématique la période «Art Deco ». Pour les non-initiés, cette période couvre un style d'art visuel qui a débuté dans les années 20, pour se terminer avec la Deuxième Guerre mondiale. Une représentation typique de ce style dans le domaine architectural est le gratte-ciel Chrysler à New York. Je suis certain que plusieurs auront des belles pièces avec ce style très élégant.

Je termine en vous rappelant qu'il y a deux postes de disponibles au sein du CA. Si vous désirez faire partie d'une équipe dans laquelle les membres sont tous un peu différents, mais qui ont à cœur l'histoire de la radio et qui travaillent tous ensemble dans le respect de chacun, nous avons une place pour vous. Parlez-en à un membre du CA.



A WORD FROM THE PRESIDENT

Daniel Gervais gervais5@videotron.ca

Hello to all!

You may recall that last November, the Musée québécois de la radio donated some money to our club. With this donation, Jacques Hamel wanted to show his appreciation for the work done by our club towards its members and expressed his desire that the funds be used to perpetuate radio history and encourage our youth in discovering our passion. As I mentioned in our last issue we now have to find innovative ways to put this money to good use by providing a plan of action.

Thus, it is with this in mind during our last committee meeting that we spent some good time in evaluating all of the different ideas submitted. Some of these involve schools while others go through personal contacts. For now some of us on the committee have some leads to verify, calls to do and I would say that all is on a good start. As we move along we will keep you posted on the developments.

I would like to share with you a bit of statistic with you. Every year some of our members donate an amount along with their renewal fees. For 2016 about a third of our members did this, representing 32 members for an additional amount of 530\$. We wish to thank all who do this, we the executive committee take this as a token of your appreciation and encourages us in the time and effort we put in this club.

I'm not sure if you are aware of all of the

work involved in putting together our bi-monthly publication. All in all, each edition requires a good month of hard work. First by finding the articles, hassling the contributors, doing all the page formatting, searching our archives for relevant ads, correcting the grammar and finally printing all of the copies. During our last meeting, the executives decided to give some relief to our editor for the August edition. So don't be surprised, you won't find that edition in your mailbag. We wish Daniel a great vacation.

Is it too soon to talk about our annual meeting in Brigham? Well no, we have already started the planning work. This year the event will be held on September 23. We also have the pleasure to announce that the theme for the elegance contest will be the Art Deco style. For those of you not too familiar, this period covers a visual art style started in the 20's and ended by the start of the Second World War. A typical representation of this style is the Chrysler building in New York. I am certain that many of you will have some great piece to typify this great period.

Finally, I would like to remind all that the executive committee is looking for two members. If you would like to be part of a team in which all members are different in their own ways but take heart in radio history and work in respect to one another we would surely like for you to be part of us. Please take up the subject with one of the current executive member.



90e ANNIVERSAIRE DE LA RADIO ÉLECTRIQUE EN EUROPE

Claude Houde va3hdd@aei.ca Daniel Labelle dlbelle54@videotron.ca



C'est en 1925 qu'Edward Rogers après deux ans de recherche met au point les premiers tubes fonctionnant sur courant alternatif et s'empresse de mettre sur le marché le premier récepteur radio sans batterie de piles. Mais ce n'est qu'en 1927 que Philips met au point ses premiers tubes à courant alternatif, étrangement cette même année Philips se lance dans la fabrication de récepteurs radio mais à piles!

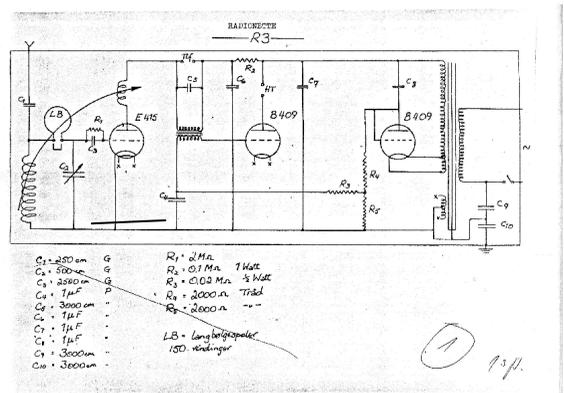
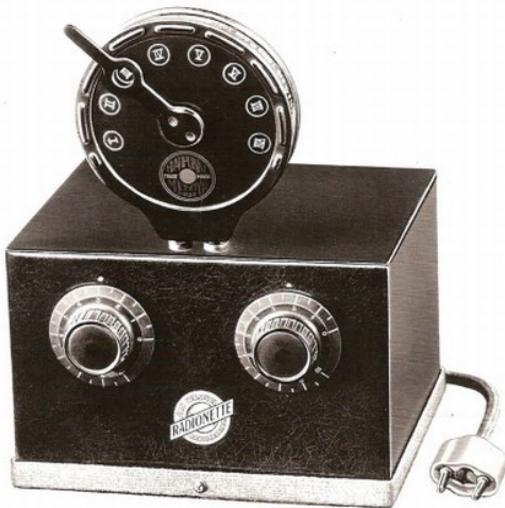
En 1926 un Norvégien d'Oslo, Jan Wessel fonde la compagnie Radionette qui fabrique dans la chambre de bonne de l'appartement de ses parents, des récepteurs à crystal et un récepteur à piles de deux tube, le R2.

En 1927 il se procure des tubes à courant alternatif de Philips et assemble le premier récepteur à courant alternatif de Norvège et en fait d'Europe, il utilise trois tubes et le nomme R3. C'est un succès instantané en

Norvège, et peu de temps après la fabrique sort de la chambre de bonne pour s'installer dans une usine.

Radionette existe toujours et continue de produire une gamme de récepteurs.

La compagnie Philips quant à elle a mis sur le marché son premier récepteur à courant alternatif en 1928.





TELECHRON-MUSALARM

Michel Chabot michel.chat@videotron.ca

Telechron/GE Musalarm 8H59

C'est le premier radio réveil inventé par Mr Francesco Collura de Telechron. Son brevet portant le # 145'966 (Conception pour un récepteur radio et une horloge à minuterie combinées) a été déposé le 21 janvier 1946 et délivré le 3 décembre 1946.



C'est un radio de 1946 en **bakélite** brun ou **bakélite** peint blanc. Manufacturé par Telechron Inc, Ashland, Mass.. TRF à 4 tubes. 35W4 (Rect.), 12SG7 (RF), 12SQ7 (Det.), 50L6 (Audio), AM 550-1600 kHz.



Telechron Musalarm 8H67

C'est aussi le premier radio réveil inventé par Mr Francesco Collura mais fabriqué en multi-couleur marbrée d'**UREA** par Canadian General Electric (semblable au plas-kon).

C'est un modèle de radio qui est assez rare à trouver. Il a été fabriqué en bakélite brun ou peint blanc et en UREA dans trois teintes multi-couleurs, soit bleu, brun et gris.

Telechron a été développé par Henry Ellis Warren en 1908. La marque a été enregistrée en 1923. General Electric a acquis 50% de Telechron en 1930. Le 8H59 et le 8H67 Musalarm, ont été les premiers radios-réveil jamais fabriqués et se sont vendus comme des petits pains chauds.

En 1948, G.E. a construit 6 modèles de la série 60 et entre 1951 et 1955 environ 20 modèles de la série 500 qui est cependant en plastique bon marché. La série 8 était pour les nouveaux modèles de radios-réveil. Les modèles impairs étaient de Telechron et les modèles pairs étaient de G.E. et C.G.E. Les gens aimaient se réveiller le matin avec un air de musique à bas volume.



Information

ref.1: http://en.wikipedia.org/wiki/Alarm_clock

Alarm clock

ref.2: <http://www.google.com/patents?id=GdNyAAAAEBAJ>

id=GdNyAAAAEBAJ

ref.3. <http://clockhistory.com/telechron/>

ref.4: <http://www.telechron.net/postwar/8h59.htm>

postwar/8h59.htm

ref.5: http://www.greenhillsgf.com/Project_Telechron_8H67.htm

Project Telechron 8H67.htm

additionnelle

Outsells ALL OTHERS COMBINED!



Model 515



CLOCK-RADIO

THE WORLD'S MOST USEFUL RADIO!

NO WONDER the General Electric Clock-Radio outsells all others combined—it's the most amazing radio you ever saw! Not only lulls you to sleep to music then turns itself off—it even turns the lamp off too! Automatically wakes you to music in the morning—starts the coffee perking as well! Keeps accurate time and tells time in the dark. This G-E beauty comes in alabaster ivory, Congo brown, Persian red or porcelain white—all at the same low price! Here's the one radio for everyone, every room. And it's a wonderful gift for any occasion! G-E Clock-Radio prices start at **\$29.95***.

General Electric Company, Electronics Park, Syracuse, New York



Turns itself off after you go to sleep!



And wakes you to music without resetting!

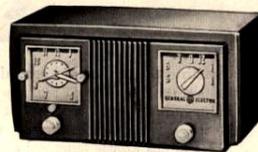


Turns appliances on or off!

10 times more sensitive —to get far-away stations!

World's most powerful—10 times more sensitive than ordinary clock-radios. Performs all automatic services. Cordovan plastic cabinet. Model 535.

*Subject to change without notice, slightly higher West and South.



Model 535

You can put your confidence in—

GENERAL  ELECTRIC



PROBLÈME DE SENSIBILITÉ CHEZ UN RCA B-63

Éric Laberge

ericlaberge_107@hotmail.com

Tout d'abord, voyons rapidement de quel type de récepteur nous parlons. Il s'agit d'un appareil à trois bandes, soit : le AM standard avec l'extension de l'ancienne bande de police (bande A), de 540 kHz à 1720 kHz ; une première bande d'ondes courtes (bande B), de 2,3 MHz à 7 MHz et une deuxième bande d'ondes courtes (bande C) de 7 MHz à 22 MHz. Étant un récepteur à batteries, il nécessite deux alimentations (1,4 Volts et 90 Volts) ; il contient quatre tubes, soit 1A7, 1N5, 1H5 et 1C5. Enfin, et c'est là un fait historiquement intéressant, il a été manufacturé pendant la Seconde Guerre Mondiale, soit dans les années 1941 et 1942.

Après avoir fait les réparations d'usage, soit de remplacer les condensateurs au papier et les résistances hors tolérance, de même qu'un alignement complet, j'ai été déçu par les performances de l'appareil. En effet, la sensibilité de l'appareil était assez faible, le volume devait souvent se retrouver aux trois quarts ou même



Mon RCA Victor B63. Les boutons ne sont évidemment pas d'origine !

au bout de sa course pour avoir un son normal. Le problème existait sur les trois bandes, mais sur la deuxième bande d'ondes courtes, le problème était encore plus apparent. De plus, seules les stations les plus fortes pouvaient être reçues.



Vue arrière du récepteur B63. Les deux blindages de tubes en avant-plan ont été fabriqués par moi, puisqu'ils étaient absents lors de l'acquisition de l'appareil. J'ai aussi eu à installer un contrôle de « tone » (à droite) qui était manquant.

J'ai d'abord pensé à un tube faible ou défectueux. Cependant, après avoir substitué les lampes du radio avec des tubes que je savais bons, il n'y a pas eu de changements. Les tensions d'alimentations étaient bonnes aussi. Cependant, il y avait un phénomène bizarre : afin de recevoir quelque chose, les trois « antenna trimmers » des trois bandes devaient tous être dévissés au maximum (donc réglés à la capacité minimum), ce qui

indiquait que le circuit d'entrée RF avait trop de capacité. Mais que faire pour résoudre ce problème ?

En fait, j'ai laissé de côté le problème pendant plus de deux ans avant d'y revenir cet hiver. Comme vous pouvez le voir sur la photo suivante, le transformateur d'entrée d'antenne est unique pour les trois bandes, possède quatre enroulements mais n'a pas de noyau ajustable. Le principe de fonctionnement est le suivant : le sélecteur de bandes fait en sorte que le premier enroulement à partir du bas est utilisé comme primaire de la bande AM standard (ondes moyennes) et le deuxième à partir du bas est le secondaire pour cette même bande. Lorsqu'on choisit la première bande d'ondes courtes, c'est l'enroulement secondaire des ondes moyennes (deuxième enroulement) qui devient le primaire et le troisième enroulement à partir du bas sert de secondaire. Même principe pour la deuxième bande d'ondes courtes, où le troisième enroulement devient le primaire et le quatrième, le secondaire.



Vue du transformateur d'antenne après la modification.

À titre d'expérimentation, j'ai essayé de rap-

procher le primaire de la bande AM de son secondaire pour voir ce que ça donnait et surprise ! J'ai alors réussi à redonner du gain à cette dernière. Je les ai donc rapprochés le plus possible pour aller chercher un maximum de sensibilité et j'ai atteint un bon niveau, assez comparable à mes deux autres radios à batteries (Admiral 4A1 et Northern Electric B4100). Restait le problème des deux autres bandes.

Cela a été plus complexe, étant donné que le deuxième enroulement était solidement fixé sur le tube du transformateur. Je n'ai donc pas pu le déplacer sans risquer de le briser. J'ai donc dû dérouler et rebobiner les troisièmes et quatrièmes enroulements plus près les uns des autres. Si vous regardez attentivement, vous pouvez voir sur le tube de carton du transformateur les marques que les tours de fil de cuivre du quatrième enroulement ont laissé à leur emplacement original. J'ai aussi eu à rallonger le fil de ce dernier pour le mettre à son nouvel emplacement et aussi à repercer deux trous sur le tube avec un Dremel pour faire passer les fils des enroulements à de nouveaux endroits. J'ai terminé le travail en ajoutant un peu de cire fondue pour faire tenir le tout.



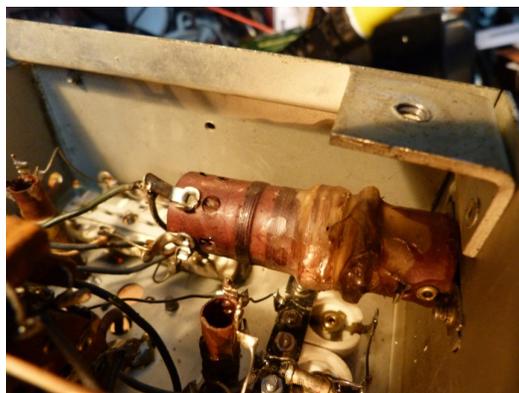
Autre vue du transformateur d'antenne après la modification.

Le résultat final a vraiment été très bon. J'ai donc appris, et j'espère vous aussi, que plus la distance entre les enroulements d'un transformateur augmente, plus sa capacité totale augmente, ce qui influence grandement le circuit. En rapprochant les enroulements, on diminue la capacité et on résout le problème.

De plus, j'ai fait une autre modification au radio qui a contribué à rendre le radio encore plus sensible. En effet, la résistance de grille de la section oscillateur du tube 1A7 doit être de 220 kilo ohms selon le « RCA Receiving Tube Handbook ». Cependant, la valeur dans l'appareil, et sur le plan original de celui-ci, est de 100 kilo ohms, donc deux fois moins. Il était évident que l'oscillateur était écrasé et donc moins performant, ce qui joue aussi sur la sensibilité du récepteur. Encore une fois, la curiosité m'a fait essayer la valeur recommandée de 220 kilo ohms, ce qui a eu comme résultat de créer des oscillations dans le haut de la deuxième bande d'ondes courtes. J'ai alors essayé une valeur moyenne de 150 kilo ohms et les oscillations ont disparu. La seule chose qui peut en suggérer un début est une légère augmentation de sensibilité complètement au bout de la deuxième bande d'ondes courtes, autour de 22 MHz : il y a donc possiblement un début d'effet régénératif à cet endroit mais qui ne nuit en rien au bon fonctionnement du radio, d'autant plus que pratiquement plus aucune station n'émet dans la bande des 13 mètres depuis de nombreuses années.

Maintenant, les questions à 100 \$: pourquoi ces modifications ont-elles été nécessaires ? Est-ce un très mauvais entreposage pendant des années qui a modifié les caractéristiques du transformateur ? Surtout que je possède

un autre radio RCA Victor (7Q51), légèrement plus récent (1947) qui utilise le même type de transformateur d'antenne et que je n'ai pas eu besoin d'y toucher !



Transformateur d'antenne semblable utilisé dans le RCA Victor 7Q51

Aussi, pourquoi avoir installé une résistance d'une valeur aussi faible dans l'oscillateur, diminuant ainsi de beaucoup le gain de l'appareil? Je n'ai pu m'empêcher de me poser ces questions, surtout lorsqu'on considère qu'un radio à batterie était destiné à fonctionner loin des villes, où le signal des stations était plus faible. Mais bon, l'important est d'avoir réussi à faire quelque chose d'intéressant, n'est-ce pas ?

En résumé, je me retrouve aujourd'hui avec un beau radio datant de la dernière guerre qui a une sensibilité tout à fait normale pour un quatre tubes. Il s'agissait d'ajuster le couplage entre les enroulements du transformateur d'antenne et de tricher un peu en augmentant la valeur d'une résistance dans le circuit oscillateur. Reste maintenant à travailler le cabinet !

ANNOUNCING THE *New* SUPREME DIAGNOMOSCOPE



**EVERY
SERVICE MAN
NEEDS THIS
SUPREME
INSTRUMENT**

See your parts Jobber or
write the factory for
full details

**"IT IS THE FINEST
PIECE OF TEST EQUIPMENT
I EVER OFFERED YOU"**

Your Parts Jobber

SUPREME INSTRUMENTS CORP. GREENWOOD MISS., U. S. A.
EXPORT DEPT., ASSOCIATED EXPORTERS CO., 145 W. 45th STREET, NEW YORK, N. Y., CABLE ADDRESS: LOPREH, N. Y.



REMOBINAGE D'UN TRANSFORMATEUR, 2

Patrick Dufresne pat.dufresne@videotron.ca

Avant d'entrer dans le sujet de mon article. J'aimerais remercier ceux qui partagent leurs connaissances, qui m'aident dans mes démarches et qui m'encouragent à continuer. Merci à M. Gérard Caux, M. Daniel Labelle et M. Robert Vandelaç pour ne nommer que ceux-ci.

Depuis que je collectionne les radios antiques, j'ai appris beaucoup de choses et j'en ai surtout beaucoup encore à apprendre. La persévérance est un atout très important pour les restaurateurs de radios antiques.

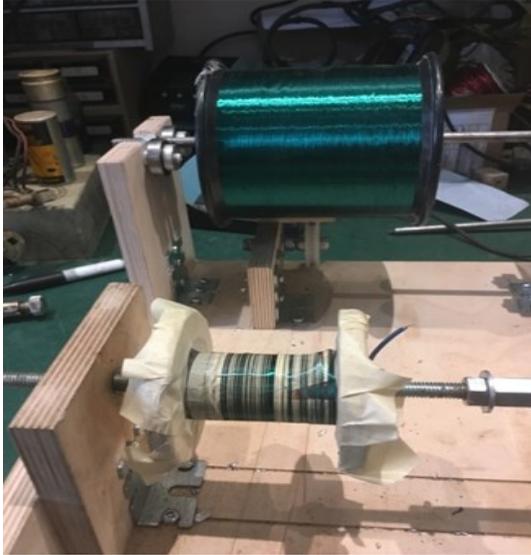
Dans cet article, je vous ferai part de mes nouvelles connaissances dans le domaine du fil de cuivre émaillé. Dans le Radiophilie précédent, j'ai partagé mes connaissances et surtout mes expériences sur le bobinage de transformateur de puissance et celle des interstages.

À la suite d'un achat non prévu, je me suis retrouvé avec un radio dont la bobine de champ (field coil) était ouverte. Pour les réparateurs avertis, le terme bobine de champ ouverte veut dire que la radio ne fonctionnera jamais avec le haut-parleur d'origine. Pour faire le cours 101 d'un radio à lampe, la bobine de champ sert à deux choses dans votre radio. La première, comme électro-aimant dans le haut-parleur. À la fin des années 1930, la technologie n'était pas assez avancée pour faire des aimants permanents assez puissants comme nous avons aujourd'hui dans tous nos haut-

parleurs. La deuxième, c'est que votre bobine fait partie intégrale du circuit électronique du radio. Cette bobine est dans la partie haut voltage, communément appelé le B+. Sans cette bobine il n'y a plus d'alimentation dans le circuit électronique de votre radio. Certains technicien ou réparateur pourrait installer une résistance de même valeur à la place de la bobine et remplacer le haut-parleur par un plus récent avec un aimant permanent, mais dans ce cas le radio n'est plus original. Pour faire suite à mon histoire d'achat non prévu, l'histoire commence comme suit. J'ai fait l'achat d'un radio Philco model 70 dont la bobine de champ était ouverte. Je me suis dit que cela serait vraiment cool de la rembobiner et conserver l'authenticité du radio.



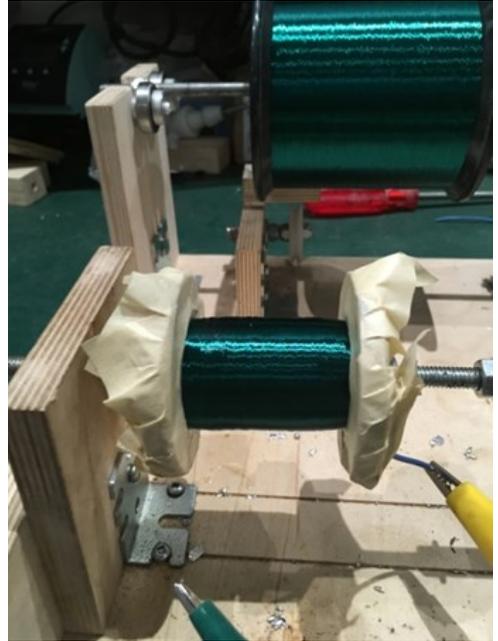
Première étape est de désassembler le haut-parleur et dans le cas présent, pour un Philco, la tâche est relativement facile. C'est une compagnie qui, dans les années 1930, faisait l'assemblage de leur haut-parleur vissé et non riveté. Il faut enlever le cône du



haut-parleur, puis il y a un gros tarot qui tient la tige passant bord en bord du haut-parleur. Enfin retirer la bobine de champ. Celle-ci doit avoir une mesure en résistance de plus ou moins 3200 ohms. J'ai enlevé le bobinage d'origine puis installé le carton d'origine sur mon tour maison.

Il a fallu que je bobine des milliers de tours. Combien, je ne le sais pas, dans ce cas le nombre de tours n'a aucune importance, car la bobine de champ agit comme une résistance dans le circuit du radio. Donc il me fallait bobiner jusqu'à ce que j'aie une résistance de 3200 ohms. Il m'a fallu pratiquement une heure et quarante minutes pour obtenir cette résistance en vérifiant de temps à autre. Ma façon de faire pour savoir à quelle résistance je suis rendu, c'est d'en-

lever l'émail sur une partie de fil et de vérifier la résistance par rapport à mon point de départ avec un ohmmètre. Un fil de 38 awg était suffisant pour ce type d'enroulement. Ensuite j'ai réassemblé puis réinstallé celui-ci



dans son boîtier. La sonorité de ce type de haut-parleur laisse à désirer, mais ceux-ci sont parmi les premiers haut-parleurs produits. Ce haut-parleur vient des premiers balbutiements de la radio. Donc il ne faut pas s'attendre à de la haute fidélité. Mais je suis fier d'avoir pu réparer cette importante pièce dans ce radio.

La seconde partie de cet article va pousser le rembobinage encore plus loin. Le rembobinage d'un transformateur RF pour un Philco model 20 que je me suis procuré d'un particulier. Sans attendre je vous introduis dans le vif du sujet. Je suis un fier collectionneur de Marconi et de certains Philco cathédrale. Ce modèle de radio manquait à ma collection.

La semaine dernière je me suis installé à la réparation de quatre boîtiers de Philco model 20. Deux pour moi et les deux autres pour des clients. J'ai réinstallé des nouvelles résistances de bonne valeur et des nouveaux condensateurs autant ceux dans les blocs noirs de bakélite, commun chez Philco, que ceux dans l'étage de régulation. Quand j'ai alimenté la première radio et pris les tensions aux bornes des plaques, deux des trois lampes indiquaient zéro volt. Quelle surprise. Ce type de transformateur RF est souvent ouvert. Le B+ passe dans cet enroulement et va directement sur la plaque de la lampe. Donc si aucune tension n'est constatée sur la plaque, il y a 100% des chances que je doive les rembobiner. Le fil d'enroulement se dégrade avec le temps.

Avec l'expérience que j'ai sur ce type de radio, pour en avoir réparé plusieurs, les Philco de ces années sont souvent à rembobiner. Ce n'est pas une grosse tâche

mais il faut le faire, car le radio ne fonctionnera jamais sinon.



Il y a juste 50 tours à faire, mais à la main et avec un calibre 38 awg c'est une bonne tâche. J'ai sortis du boîtier, les deux transformateurs puis installé un nouvel enroulement. Ensuite je les ai réinstallés dans le boîtier. Avec la mise en tension, tadam le radio fonctionnait plutôt bien. Il restait juste un enlignement à faire. Je vous montre une photo avant et après. Dans la photo les deux bobines ne sont pas identiques, mais vous voyez le principe.

Prochainement je ferai deux derniers articles sur les transformateurs. Une sur les transformateurs d'isolation et la réduction de voltage que je suis en train de fabriquer pour M. Daniel Labelle. Le second sera sur les transformateurs audio.



LE MUSÉE DES ONDES ÉMILE BERLINER VOUS INVITE À SA NOUVELLE EXPOSITION

Design Montréal RCA, Les années 60-70

À l'époque d'Expo 67, le design industriel au Canada était en plein essor. "Terre des hommes" a servi de vitrine aux designers du monde, dont plusieurs canadiens.

Des objets de designers canadiens de renom, tels Duern et McQuarrie, créateurs de la série "Apollo" chez Electrohome, Hugh Spencer, créateur du "Project C" de Clairtone et André Morin créateur de la série "forma" pour RCA Victor Montréal, témoignent de la contribution du Canada au patrimoine mondial du 20^e siècle.



Heures d'ouverture :

Mercredi : sur rendez-vous
Vendredi : 14h à 17h
Samedi : 14h à 17h
Dimanche : 14h à 17h

Opening hours:

Wednesday: by appointment
Friday: 2 to 5 p.m.
Saturday: 2 to 5 p.m.
Sunday: 2 to 5 p.m.

Cout d'entrée:

\$5 Adulte,
\$3 Enfants/Senior/Groupes 5+

Entrance fees:

\$5 Adults,
\$3 Children/Seniors /Groups 5+

Musée des ondes Emiler Berliner

1001 rue Lenoir, Local E-206

Montréal (Québec) H4C 2Z6

Métro Place Saint-Henri

Tel: (514) 932-9663

info@moeb.ca moeb.ca



Le Sud-Ouest
Montréal



ANTENNES EXTÉRIEURES ET INTÉRIEURES

Alain Martel althepal@live.ca

*Par le Baron Manfred von Ardenne, Berlin.
Radio News, février 1929, pages 729, 772
(Traduit de l'anglais par Alain Martel)*

De nos jours, pour la réception des émissions radiophoniques, les antennes intérieures sont utilisées de plus en plus, particulièrement dans les grandes villes. Lorsqu'on parle d'antenne intérieure il faut bien faire la différence entre le simple fil et l'antenne cadre (loop). Le simple le fil comme l'indique son nom est généralement une longueur de fil électrique isolé, qui parcourt l'intérieur d'une chambre. Le fil est branché au récepteur et l'autre extrémité est laissée non-connectée et recouverte de ruban électrique. L'antenne cadre consiste en un nombre de tours de fil isolé sur un cadre carré, en losange ou circulaire. L'efficacité de l'antenne cadre dépend jusqu'à un certain point, de sa longueur. Le voltage du signal radio disponible au bout de l'antenne cadre varie selon la dimension du cadre et le nombre de tour du fil.



No subject arouses more interest than the discussion of the respective merits of antenna systems; and on no subject is so much reliable, detailed information obtainable. This distinguished German experimenter has been making some measurements to determine just how much amplification must be added to compensate for the lessened voltage pick-up of indoor aeriels and loops.

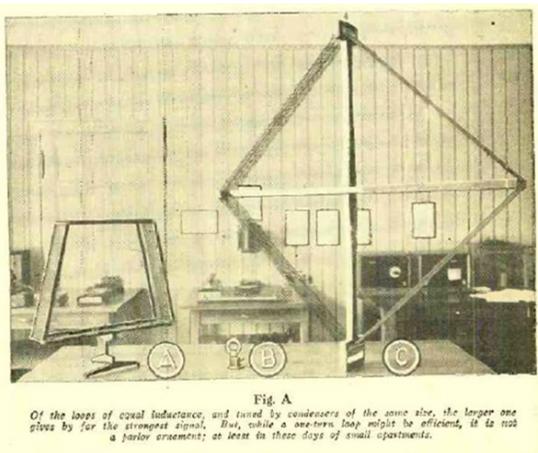
Il est généralement admis que les antennes intérieures sont moins efficaces que celle érigées à l'extérieur. Il n'est toutefois pas toujours compris comment cette différence de performance se traduit en termes de voltage RF. Ces chiffres sont particulièrement intéressants parce qu'ils démontrent le surplus d'amplification nécessaire avec une antenne intérieure pour égaler la force du signal obtenue avec une antenne extérieure. À l'aide de mesures prises avec un amplificateur aperiodique dans le laboratoire de l'auteur à Berlin, les valeurs de potentiel suivantes ont été obtenues à une distance de 5 milles d'une station radiophonique de 9 kilowatts.

Antenne extérieure typique

Une grande antenne extérieure de type « L » inversé, d'une longueur de 75 pieds, érigée sur le toit d'un bâtiment de trois étages, a été utilisée comme référence aux différentes mesures. Cette antenne représente l'antenne moyenne utilisée pour la réception de stations radiophoniques. Une autre antenne consistant à longueur de 33 pieds de fil, installée à la hauteur du deuxième étage, n'a fourni un potentiel RF d'environ 1/6 du signal obtenue de la première antenne.

Des mesures ont également été prises avec des antennes cadres de différentes grandeurs. Ces antennes étaient orientées vers l'émetteur et ajustées en résonance avec un condensateur variable pour un maximum de signal. Les résultats obtenus démontrent qu'une antenne cadre d'environ 3' sur un côté donne un signal d'environ 1/12 du signal obtenue une bonne

antenne extérieure. Il s'agit de l'antenne cadre « C » à la figure A. Une antenne, la moitié en hauteur et largeur de l'antenne « C » (« A » à la figure A) avec la même valeur d'inductance, n'a donné qu'un signal d'environ 1/28 du signal de l'antenne extérieure. Enfin, une antenne constitué d'un enroulement « basket weave » de 50 tours (« B » à la figure A) donne seulement 1/160 du voltage obtenu d'une bonne antenne extérieure.



Ce que les résultats veulent dire

Ces résultats indiquent qu'avec la petite antenne « B » constituée d'un enroulement, on doit amplifier le signal RF six-cent-soixante fois plus qu'avec une antenne extérieure, pour obtenir le même niveau d'intensité de réception à une distance donnée d'un émetteur. Le facteur d'amplification RF qui peut être obtenu d'une lampe radio se situe entre 8 et 12 en moyenne. Lorsqu'une lampe tétrode (screen grid) est utilisée, le degré pratique d'amplification par étage grimpe à vingt et aussi haut que trente. Avec ces valeurs, il sera facile de calculer le nombre

d'étages d'amplification supplémentaire requis avec une antenne intérieure. Avec seulement le petit enroulement, selon les données obtenues, un ou deux étages d'amplification supplémentaires bien conçues suffiraient pour obtenir le même degré de sensibilité à la réception qu'avec une antenne extérieure sans amplification RF.

L'appareil de mesure avec lequel ces comparaisons ont été faites est montré sur l'illustration en titre; le voltmètre est placé sous l'antenne cadre. Quoique cet appareil soit très sensible, il ne l'est pas suffisamment pour permettre la mesure des potentiels induits dans la boucle par un émetteur distant. Afin de mesurer ces différences de potentiels, nous avons placé avant le voltmètre à lampes, un amplificateur aperioclique (couplé en résistance) qui lui, était précédé à son tour, d'un amplificateur RF. Avec cet équipement, nous nous étions capables de mesurer des différences de potentiels RF de l'ordre de un dix-millième de volt, lequel nous donne le voltage actuel induit dans l'antenne par une station radiophonique lointaine. L'antenne cadre utilisée avec cet équipement est la même que montrée à « A » à la figure A .

Avec cet appareil, des mesures ont été prises en soirée au laboratoire de l'auteur à Berlin. Le voltage à l'antenne cadre de 19 pouces, produit par la réception d'un émetteur radiophonique d'un kilowatt à Madrid en Espagne à une distance de 1175 milles, était de l'ordre de 1/1000 de volt. Un test fait sur un émetteur de trois kilowatts situé à Rome en Italie, distant de 880 miles, a résulté en une mesure de 3/1000 de un volt.

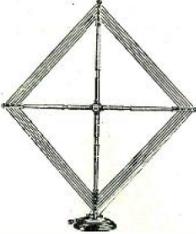
L'avantage de l'antenne cadre

Le grand avantage de l'antenne cadre est son habilité à déterminer la direction de la station

reçue et de couper les stations émettrices dans des directions légèrement différentes. Nous concluons donc, qu'une antenne cadre a beaucoup plus de sélectivité qu'une antenne ordinaire.

Particulièrement important pour la réception lointaine, est la plus grande marge de ma-

nœuvre envers les interférences comparée à l'antenne extérieure si l'on présume que les sources d'interférences sont également réparties dans l'environnement locale de réception; l'interférence pour un antenne cadre est seulement 64 % de celle rencontrée avec une antenne extérieure.



The Preferred Aerial

More and more the users of today's popular types of radio sets are turning from unsightly, inconvenient outside aerials to the more selective, easily controlled,

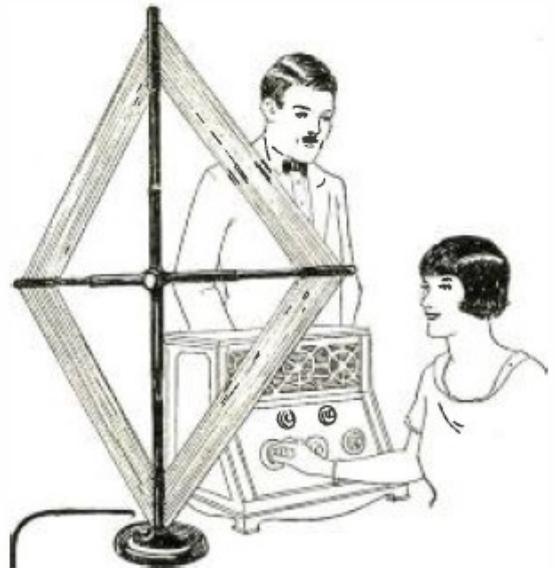
BODINE
BASKET WEAVE
FOLDING LOOP

Reception is astonishingly improved through the exclusive basket weave method of winding the silk-insulated stranded wire.

There is a Bodine Loop that will give perfect service with your particular set. The Bodine is exceptionally fine for the Remmler Superheterodyne and Grebe Synchronphase. Consult your Radio Dealer. Price, \$8.50-\$10.

BODINE ELECTRIC COMPANY
2256 W. Ohio Street, Chicago, Ill.

Take the Bodine wherever. Easy to set up, and folds to fit into a box 13½ x 9 x 18 inches in size. All loops are two feet square. Have green silk covered wire, are handily handled in brown mahogany, with insulated handle for turning loop.

**“It’s the LOOP!—
Not Skillful Tuning
That Makes All
The Difference”**

BODINE
BASKET-WEAVE
LOOP AERIAL



RADIOS DE PROPAGANDE ALLEMANDS

Jean Marcotte acodo@point-net.com

Nous sommes maintenant rendus en 1938. L'emprise d'Hitler sur la population allemande et autrichienne est indéniable. Il s'apprête à envahir la Pologne, ce qui déclenchera le conflit mondial le plus sanglant de l'histoire. La politique de propagande de Joseph Goebbels fonctionne et ce dernier veut intensifier la pénétration du message dans tous les foyers. Il demande donc un effort supplémentaire aux fabricants de radios. Le nouvel objectif est un appareil aux performances semblables au VE301 de 1933 mais à un coût inférieur de 50%. En plus, il faut économiser l'acier qui est plus utile dans la fabrication d'armes. L'industrie accouchera alors du célèbre « Petit radio allemand ».

Le DKE38

Le D, le K et le E, c'est pour Deutschen Klein Empfänger ou petit radio allemand et le 38 c'est l'année de sa venue au monde. On demande à ce petit radio d'avoir les mêmes performances que son grand frère le VE301 mais à la moitié de son coût. C'est là qu'on verra le génie allemand légendaire se mettre à l'œuvre. Côté technique, il y aura peu de changements. On gardera la configuration générale du VE301, soit un appareil régénératif avec un seul étage HF avec détection par la grille et un étage BF. Le circuit sera simplifié au maximum. Le cabinet sera encore une fois en bakelite mais d'une facture très simple qui le rendra presque joli.

Deux versions de ce radio seront construites, un tout-courant pouvant fonctionner sur



secteur AC ou DC de 110V à 240V et un récepteur à batterie. Le tout-courant utilise 2 lampes, une VCL11, triode-tétrode avec chauffage à 90V et une VY2, redresseur à simple alternance avec chauffage à 30V. Les filaments sont reliés en série avec une résistance chutrice à prise intermédiaire permettant l'usage sur les différents voltages du secteur. À noter qu'aucune compensation n'est faite pour le haut-



DKE 50

Mit Garantieschein für Gerät und Röhren

Mit Röhren VY 2 und VCL 11 DM 50.-
Elfenbein - Luxusausführung DM 55.-
DEUTSCHE WERTARBEIT

Der hunderttausendfach bewährte Allstrom-Einkreis-Fernempfänger mit 2 Wellenbereichen von 185-2.000 m und vielen technischen Neuerungen und Verbesserungen. Zum Anschluß an Gleich- und Wechselstrom 110-220 Volt. Preßstoffgehäuse 24x24x12 cm. Hochleistungs-Freischwingerlautsprecher. Hohe Empfindlichkeit und Trennschärfe. Stromverbrauch ca. 15 Watt.

Nur über Fachgeschäfte zu beziehen.

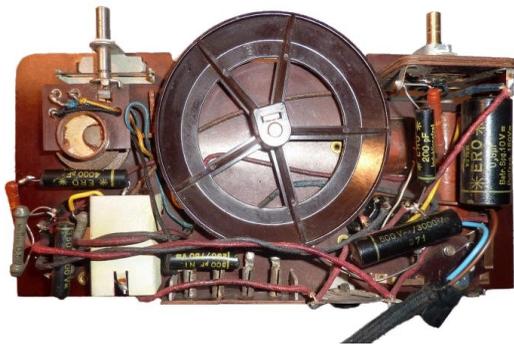
RADIO-PRUY · NÜRNBERG

Betrieb III, Nibelungenstraße 14, Telefon 40888
26 JAHRE RUNDFUNK · 26 JAHRE ERFAHRUNGEN

voltage et il pourra donc varier de près de 100V jusqu'à environ 220V selon le voltage du secteur. L'utilisation d'une lampe à double fonction permet une économie d'espace et de composants. La partie triode est utilisée en haute-fréquence et la partie tétrode en amplificatrice BF produisant un maximum de 800 mW en sortie audio avec une tension de plaque de 220V.

La version à batteries utilise 2 lampes triode KC1 en HF et détection ainsi qu'une pentode KL1 comme amplificatrice BF produisant 360 mW en sortie audio avec une tension de 90V. Les lampes sont à chauffage direct et sont reliées en parallèle à une batterie de 2V. Une autre batterie de 6V servira à la polarisation de grille de la KL1.

Dans les deux cas, on emploie un haut-parleur de 18 cm à haute impédance, éliminant ainsi le besoin d'un transformateur de sortie. La conception de ce haut-parleur est unique puisque le panier est fait non pas d'acier mais de fibres de carton compressées. Ce dernier est rigide et durable car tous ceux que j'ai eu la chance d'observer étaient encore en bon état même après plus de 65 ans (celui de la photo étant probablement le pire). L'aimant permanent est, comme dans le cas des premiers VE301, d'une technolo-



gie dépassée mais peu couteuse. La puissance admissible est de 800 mW et la réponse en fréquence est de 150 à 2500 Hz. Pas tout-à-fait la haute fidélité mais pour écouter Adolf, c'est suffisant.

La conception du châssis est totalement différente de son prédécesseur et très novatrice. Afin d'économiser l'acier, les composants sont montés sur une plaque de phénolique et reliés point-à-point, préfigurant ainsi les circuits imprimés qui apparaîtront un peu plus tard. Les contacts de l'interrupteur principal sont placés directement sur cette plaque à l'arrière.

Le condensateur variable principal fait partie intégrante du châssis et est assez particulier. Les



ailettes en forme de papillon et la course sur près de 360 degrés font passer la capacité du minimum à une extrémité jusqu'au maximum en mi-course et retour au minimum à l'autre extrémité. À mi-course, une came active un interrupteur qui ajoute un enroulement dans le circuit d'accord effectuant ainsi le changement de bande. Le contrôle d'accord est gradué de 0 à 100 en rouge sur la première moitié et de 100 à 0 en blanc sur l'autre moitié, passant ainsi du bas de la bande d'ondes moyennes (AM) au haut de cette bande et du haut de la bande d'ondes longues (LF) au bas de cette dernière.

Les deux autres contrôles servent, comme dans le



LA PAGE DES MEMBRES

dlabelle54@videotron.ca

Notre revue est un outil de communication entre les membres. Actuellement nous sommes 98 membres dont presque la moitié vit dans la région de Montréal. Le reste qui compose la majorité est réparti à travers toutes les régions du Québec, l'Ontario, les USA, la France et la Tunisie.

Dans le but de réduire un peu la distance

entre les membres nous allons consacrer ces deux pages aux membres qui ont quelque chose à montrer ou à dire mais n'ont pas l'intention de présenter un article.

Montrez-nous ce que vous faites, votre dernier présentoir, votre atelier, vos projets, vos réalisations.



La délégation de la SQCRA à la rencontre du Delaware Historic Radio Club à Kutztown, Pennsylvanie, ce 12 mai dernier, Claude Houde, Claude Thibault, Robert Vandelac, Daniel Labelle, Daniel Gervais et Michel Chabot.



Je me suis rendu à Budapest en avril dernier et je n'ai pu m'empêcher de partir à la découverte du grand marché aux puces Ecsery Piac, situé en périphérie de la capitale. Il y avait beaucoup de commerçants et certains offraient plusieurs radios, téléviseurs et téléphones européens. Pour ne pas être trop encombré, je me suis limité à un petit transistor « Signal 402 » fabriqué en URSS dans les années 1970. J'y ai aussi acheté un livre dédié aux radios hongroises de 1920 à 1970 intitulé « Szép Radios » Heureusement, qu'il y a de belles photos car je suis incapable de lire un seul mot!

Alain Dufour, St-Lambert.

Une belle console Telefunken disposée dans un des salons de l'hôtel où je logeais avec mon épouse à Sintra, Portugal.

Daniel Labelle, Lasalle.



LE COIN DES TROUVAILLES

Cette page est consacrée à vos trouvailles les plus belles comme les pires, envoyez-moi une photo, une brève description et vous partageriez ainsi vos trouvailles avec nous tous. Vous pouvez m'envoyer vos photos par la poste au 140, 8^e avenue, Lasalle, Québec, H8P 2N1 ou par courriel à dlabelle54@videotron.ca

Robert Rouette de Trois-Rivières a acquis ce Addison 2, tout original.



Michel Forest de Magog a fait l'acquisition de ce General Electric Canadien C-150.



Michel Chabot de L'Acadie a mis la main sur ce Philco 45C de 1935 lors de son pèlerinage à Kutztown, Pennsylvanie.



Claude Thibault de St-Eustache nous présente un très rare Northern Electric 5310-1 de 1949, un échantillon d'ingénierie probablement jamais mis sur le marché.



Lead the Vacation Fun Parade— take along a Zenith!

ONLY THE WORLD LEADER IN PORTABLE RADIOS
BRINGS YOU THESE THREE STUNNING BEAUTIES



Zenith® "POP-OPEN" Universal® Neatest Trick in Radio!

Just press the red-oxer button, and everything happens at once... doors pop open... Wavemagnet® pops up... set begins to play. Detachable Wavemagnet. Zenith Dialspeaker. Lustrous modern finish in two-tone grey-beige. Works on own long-life battery and on AC or DC current.



Zenith "TRANS-OCEANIC"® Aristocrat of All Portables!

Exclusive Wavemagnets (U. S. Patents 2164251... 2200674) pull in Standard Broadcast coast to coast, plus Short Wave on any of five separate international bands. Plays where ordinary portables won't play... in trains, planes, remote areas. "Tropic-Treated" against radio's greatest enemy—humidity! Plays on AC or DC current and on its own battery.



"ZENETTE"® by Zenith The Ultimate in Personal Portables!

An exquisite, tiny personal radio with powerful volume, rich tone. Lift the new Switch-on Lid—set turns on. Close lid—set turns off. Built-in Wavemagnet. Plays on self-contained battery and AC or DC current. Weighs only 5½ pounds. Makes a smart table model for any room, too. Your choice of maroon, black or white plastic case.



ZENITH
RADIO
and TELEVISION



Over 30 Years of "Know Your" in America! Exclusively
ZENITH RADIO CORPORATION, CHICAGO 39, ILL.
Also Makers of America's Finest Hearing Aids

ANNONCES CLASSÉES

Recherche

Achèterais toutes pièces de radio de marque Northern Electric modèle 1550, 550, 554, 1554, tel que châssis, cabinet, cadran, aiguille, bouton et poignée, contactez-moi à :
robert.rouette@cgocable.ca tél. 819 - 379-8519



À vendre

Plusieurs pièces électronique ainsi que beaucoup d'équipement de technicien et quelques radios, on communique avec **Bernard Paradis (418) 786-2295** à Cap-Chat, Québec .

BANQUE DE PIÈCES DU CLUB

Je suis responsable de la gestion de la banque de pièces de rechange du club. Le printemps est arrivé et le temps de faire le grand ménage du garage ,sous-sol et grenier....

C'est une occasion idéale pour faire plaisir à votre épouse et de vous débarrasser de vos surplus, radios incomplet ou irrécupérable pour en faire don a votre club... il seront ainsi démonté pour récupérer toute pièces encore utile à d'autre membre pour de futur réparation.

Nous avons en stock: bobine d'antenne, bobine if, transfo d'alimentation ,transfo audio, choke, antenne loop (dos de radios) résistances céramique, condo variable, potentiomètres avec ou sans interrupteur, et quelque cadrans, nous avons par contre pas de tubes ni de bouton....

Pour faire don de pièce ou pour savoir si nous avons votre pièces en stock, rien de plus facile que de me téléphoner ou de m'écrire par courriel.

Lors d'une demande de pièces les information nécessaire sont: le numéro de modèle, les dimensions de la pièce (hauteur, largeur, longueur) et avec la magie du cell: une photo de la pièce voulue et du radio.

Merci

Yvon Asselin, yvon_asselin@hotmail.com



CONCOURS DE RESTAURATION ET ÉLÉGANCE

Alain Dufour

alain_dufour@hotmail.com

Concours de restauration d'épaves 2017

Voilà le moment venu de sortir cette vieille épave de votre sous-sol ou de votre garage. C'est peut-être la candidate parfaite pour le concours de restauration d'épaves 2017! Et si vous n'en avez pas, il est encore temps de chiner dans les marchés aux puces de votre région. N'oubliez pas que dans leur évaluation les juges prendront en compte le résultat final, la complexité de l'appareil, ainsi que le point de départ. Pour ceux qui le souhaitent, c'est aussi possible de se mettre à plusieurs pour réaliser le projet :par exemple, une personne refait le cabinet et l'autre l'électronique.

Restaurer un appareil, ce n'est pas si sorcier que ça mais il ne faut pas attendre à la dernière minute car le niveau de stress augmente à mesure que l'échéance se rapproche. Le dévoilement et l'évaluation de ces merveilles aura lieu lors de notre pique-nique annuel en septembre prochain.

C'est donc le moment de penser à votre candidat. Si vous n'avez pas le schéma électrique, vous pouvez le demander via le forum de la SQCRA. C'est un service offert gratuitement aux membres. Le club possède une librairie en haute résolution de la plupart des modèles canadiens.

Thème du concours d'élégance 2017

Lors du pique-nique annuel de septembre nous organisons, en plus du concours de restauration, le concours d'élégance. Il s'agit de présenter aux collègues vos plus belles pièces. Il n'est pas nécessaire qu'elles soient fonctionnelles ou restaurées. Un vote populaire déterminera la plus belle pièce. Cette année le thème sera les radios de l'époque moderne, 1930 à 1942.

Concours de restauration international.

Le Club Histoire et Collection Radio (CHCR) de France qui a prit la direction du concours international invite les membres désireux de participer à soumettre leur projet à Michel Receveur à receveur.m67@orange.fr les projets seront jugé en avril 2018.

ACTIVITÉS À VENIR

23 septembre

pique nique à Brigham

NOUVELLES OCCASIONS DE NOTRE GRANDE VENTE DE FEU

Radios Remis à Neuf

Nouveaux Modèles 1932-1933

PROVENANT DE NOTRE

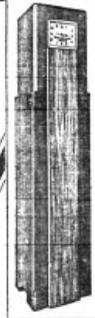
Succursale de Lachine

- CABINETS REPOLIS
- GARANTIE RÉGULIÈRE
- CIRCUITS VÉRIFIÉS
- 3 MOIS DE SERVICE GRATIS
- LAMPES REMPLACÉES
- INSTALLATION GRATUITE



MARCONI
MODÈLE 240
CIRCUIT à 7 lampes, haut-
parleur électrique. Garantie
Marconi-Couillard.
Prix Rég. — \$119.00
\$62.50

TERMES
DES
PLUS
FACILES



Westinghouse
Columnaire "8"

CIRCUIT SUPERHÉTÉRODYNE à 8 lampes.
Haut parleur à l'air chaud et à l'électro-
aimant.

Prix Rég. \$88.50
\$59.50

LE PLUS HAUT
PRIX PAYÉ
POUR VOTRE
VIEUX RADIO



MARCONI
TOUTES ONDES
CIRCUIT à 12 lampes,
haut parleur électro-
aimant. Garantie Marconi-
Couillard.
Prix Rég. — \$149.50
\$79



CEN. ELECTRIC-J 76
MODÈLE CONSOLE à 7 lampes, haut-
parleur électro-aimant. Garantie
Marconi-Couillard.
Prix Rég. — \$89.50
\$69.00



PHILGO-112x
SUPERHÉTÉRODYNE à 16 lampes
avec deux haut-parleurs "TRU-
CONVERTER" haute fidélité — Max-
imume GAINES au plus haut.
Prix Rég. — \$221.00
\$149



ROGERS
MODÈLE-725A
CIRCUIT à 8 lampes, ROGERS
ELECTRIC. Haut parleur électro-
aimant. Garantie de 60 à 90 jours.
Prix Rég. — \$129
\$67.50



ROGERS-805
CIRCUIT AUTODYNE à 6 lampes. Grand
haut parleur — Cabinet résistante à pleins
souffles.
Prix Rég. — \$19.50
\$39.50

Pour Ecoulement Rapide
EN ETALAGE DANS TOUS
NOS MAGASINS

P.T. LÉGARÉ

1200 AMHERST, près St-Catherine
6660 ST-MICHEL, coin Bélanger
3524 NOTRE-DAME O., St-Henri
1682 MONT-ROYAL E., pres Papineau



ROGERS
MODÈLE-749A
CIRCUIT SUPERHÉTÉRODYNE à
8 lampes. HÉTÉRODYNE. Garantie
Marconi-Couillard avec 60 jours de
révision.
Prix Rég. — \$135
\$79.50

Balance du Stock de Feu de Lachine

EN VENTE AU 4ième ÉTAGE DE NOTRE

MAGASIN PRINCIPAL—1200 RUE AMHERST

11 JARDINIÈRES pour terrasse, val. 1.00	.89	50 CARPETTES Feitoll val. 2.00, val. 1.00	.15	400 VGS PRELART val. 1.00, val. .75	.29
42 VGS TAPIS de parquets, val. 2.50	.95	COUVRE-PLANCHERS Clim. France, val. 1.00	.29	4 KIDDIE KARS haut confort, val. 1.75	.79
14 MATÉLAS COTON gr. conv., val. 5.10	2.95	42 VGS TAPIS AXM'R pour parquets, val. 2.00	1.25	9 MICROIRS 12 x 18 Chambre de bain, val. .75	.35
1 RUG PRELART val. 1.50, val. 1.00	3.25	3 LITS POUPEE val. 4.00	1.95	1 LOT CARPETTES val. 1.00, val. 1.10	.95
3 RUGS LINOLEUM val. 1.50, val. 1.00	4.95	4 TABLES CUISINE val. 4.50	2.50	1 CARROSSE POUPEE val. 1.00	.95
2 RUGS CONGOLEUM val. 2.75, val. 2.50	6.95	3 BERCEUSES val. 1.90, val. 1.50	5.75	1 STUDIO-COUCH 7 mat., val. 24.00	24.50
1 SET BOUDOIR 3 mat., val. 42.00	14.50	2 SOFAS-LITS val. 3.50	6.95	275 MORG. VAISSELLE val. 1.00	.05
1 POELE A GAZ 3 mat., val. 30.00	13.00	1 POELE A GAZ 1 mat., val. 10.00	7.95	1 LAVEUSE ELECT. "Wash" val. 50.00	54.00
1 DIVANETTE val. 20.00	29.50	2 TABLES réfectoire val. 4.50, val. 3.50	9.75	1 CHESTERFIELD 3 mat., val. 40.00	49.00
1 SET CHAMBRE 3 mat., val. 30.00	39.00	1 CARROSSE FIBRE val. 1.50	7.95	5 CENDRIERS val. 1.90	.95
1 POELE WINDSOR val. 60.00, val. 50.00	62.50	6 THRILL COASTER val. 1.50	1.45	3 SETS TELEPHONE val. 1.50	1.95
1 POELE BI-OVEN val. 70.00	74.00	12 EPLUCHOIRS pour machine, val. 1.00	1.29	1 POELE à 6 RONDS val. 14.00	17.50

Termes faciles sur tout
achat de \$25. ou plus
immédiatement sans dépôt
caution.

P.T. LÉGARÉ
La Plus Grande Organisation du Genre au Pays

Nos magasins seront
ouverts tous les soirs à
partir du 7^e décembre.

La Presse 12 décembre
1932